

Set the desired tilt using the 4 screws, in accordance with the limits set.  
 Lock the assembly using LOCTITE 243 (ref Z31-243) locking compound on the screws V03I-0812 only.  
 Screw tightening torque (use key ZOC102) :

Screws	Torque (Nm)
V03I-0812	5
VO3PI-0516	3

## Spares parts



1	Flat point screw M8 L12	V03I-0812
2	Screw cone point M5 L16	V03PI-0516

## Restrictions one use / Precautions for use

- ↪ Assemble the screws using normal LOCTITE 243 locking compound
- ↪ The adaptor must be used within the recommended weight limits and in accordance with the assessment made by an approved ortho-prosthetist depending on the patient concerned
- ↪ Product maintenance is subject to an assessment made by an approved ortho-prosthetist depending on the conditions of use (patient's activities, environment, etc...)
- ↪ All assembly and adjustment work must be carried out by qualified personnel

## Cleaning / Storage

- ↪ Store the product in a dry place, in its original packing (on which the batch number is marked)
- ↪ The frequency of inspections to check the equipment is subject to the assessment made by the ortho-prosthetist depending on the patient concerned
- ↪ Use a damp cloth to clean the product

## Guarantee

The guarantee is valid for one year as from the date of purchase of the product, if the product has been used in accordance with the manufacturer's instructions.

*N.B.: In the event of a complaint, please enclose a return form correctly filled in; incomplete forms cannot be dealt with.*

## EC markings

Groupe G2M hereby declares, in its quality as the manufacturer, that all its parts comply with directive 93/42/EC.

**Groupe G2M**

168 ZA des Aubrières - 49412 SAUMUR Cedex (FRANCE)

Tél. : +33 (0)2 41 50 50 91 - Fax : +33 (0)2 41 83 05 82 - E-mail : info@groupe-g2m.com  
 www.groupe-g2m.com

**Janton**

NOTICE TECHNIQUE D'INSTRUCTION

**C60Ti**



Adaptateur de translation

## Désignation

Adaptateur de translation en titane pour pyramide.

- ↪ Poids : 157 g

## Destination

Élément de structure entrant dans la fabrication de prothèse endosquelettique du membre inférieur pour des patients d'activité moyenne d'un poids ne dépassant pas 136 kg.

## Compatibilités

Les adaptateurs tubulaires sont compatibles avec tous les tubes et adaptateurs de la gamme Titane.

## Mise en place

### Réglage

- ↪ Amplitude d'angulation : +/- 9° par rapport à l'axe de référence
- ↪ Amplitude de translation : +/- 10 mm

### Réglage de la translation

- ↪ Le patient ne doit pas se mettre en charge sur la prothèse
- ↪ Utiliser une clé Allen de 2,5 mm pour régler la translation

### Attention !

En aucun cas il ne faut retirer la vis V03PI-0516.

2011

Donner l'angulation voulue avec les 4 vis, d'après les limites fixées.  
Figer l'assemblage en déposant du frein filet LOCTITE 243 (réf. Z31-243) sur les vis V03I-0812 uniquement.  
Couple de serrage des vis (utiliser la clef dynamométrique Z0C102) :

Vis	Couple (Nm)
V03I-0812	5
VO3PI-0516	3

## Pièces détachées



## Restriction d'utilisation / Précautions d'emploi

- ⌚ Monter les vis avec du frein filet normal LOCTITE 243.
- ⌚ L'adaptateur doit être utilisée suivant l'appréciation de l'orthoprothésiste agréé en fonction du patient à appareiller
- ⌚ La maintenance du produit reste à l'appréciation de l'orthoprothésiste selon le cadre de l'utilisation
- ⌚ L'assemblage et l'ajustage doivent être effectués par un personnel qualifié

## Entretien / Stockage

- ⌚ Stocker le produit à l'abri de l'humidité et dans son emballage d'origine (sur lequel est inscrit son numéro de lot)
- ⌚ La fréquence des visites de contrôle de l'appareil reste à l'appréciation de l'orthoprothésiste en fonction du patient à appareiller
- ⌚ Nettoyer le produit avec un chiffon humide

## Garantie

La garantie est valable 1 an pour une utilisation conforme aux instructions du fabricant à partir de la date d'achat du produit.

*NB : Pour toutes réclamations veuillez joindre un formulaire de retour dûment complété, tout formulaire incomplet ne pourra être traité.*

## Marquage CE

Groupe G2M déclare, en sa qualité de distributeur, que toutes ses pièces sont conformes à la directive 93/42/CE.



## Designation

Sliding double receiver in titanium.  
⌚ Weight : 157 g

## Purpose

Structural element used to make endoskeletal prostheses of the lower limbs for patients having average levels of activity and whose weight does not exceed 136 kg.

## Compatibility

The tubular adaptors are compatible with all the tubes and adaptors in the Titanium range.

## Fitting

### Adjustment

- ⌚ Tilt amplitude: +/- 9° compared to the reference axis
- ⌚ Offset amplitude: +/- 10 mm

### Offset adjustment

- ⌚ The patient should not be put in charge of the prosthesis
- ⌚ Use a 2,5 mm hex key to adjust the translation

### Attention !

Never remove the safety-lock set screw V03PI-0516.